



Novidades da ONT

Our Neighbors' Table, Maio de 2022 / Edição 22

Destaques dos recursos da comunidade

Programa de Co-participação Agrícola (Farm Share Program)



Co-participação agrícola é uma colaboração com pequenas fazendas para tornar a associação à agricultura comunitária (CSA, pela sigla em inglês) mais acessível em toda a costa norte. Em inglês, a sigla "CSA" significa Community Supported Agriculture (agricultura comunitária), e é uma forma de apoiar fazendas locais, comprometendo-se a compartilhar os riscos e recompensas de uma estação de colheita.

A Nourishing the North Shore (NNS) subsidia uma porcentagem do custo da CSA, e viabiliza um modelo de custos adaptável, para caber no seu orçamento. Se você teve a experiência de investir em uma CSA e considerou o custo proibitivo, a co-participação agrícola, uma colaboração entre fazendas de North Shore e a NNS pode ser perfeita para você.

Você precisa ter acesso a um meio de transporte confiável, estar disposto(a) a se comprometer a pegar sua caixa semanal de produtos da fazenda durante toda a estação (20 semanas, de junho a outubro), concordar em participar de uma pesquisa ou entrevista na pré e na pós-temporada, ter acesso a um endereço de e-mail e estar disposto(a) a comunicar-se tanto com a equipe da NNS quanto com a fazenda local à qual estará associado(a), conforme necessário.

As fazendas estão localizadas em Newbury, West Newbury, Beverly, Ipswich e Hamilton. Duas das fazendas aceitam o SNAP/HIP. **O prazo para se inscrever é até 15 de maio.** Para se inscrever ou para mais informações, entre em contato pelo e-mail: Addy@NourishingtheNorthShore.org

Novidades sobre o SNAP e o P-EBT

Os suplementos da pandemia de COVID-19 continuam disponíveis! - O Presidente prorrogou a declaração federal de estado de emergência devido à pandemia de COVID-19. Isso significa que os suplementos do SNAP em função da pandemia de COVID-19 continuarão pelo menos até o benefício de agosto. Os suplementos são adicionados aos cartões EBT (sigla em inglês para Transferência Eletrônica de Benefício) no 2º dia útil do mês seguinte ao mês a que se destinam, então o benefício de agosto será distribuído no dia 2 de setembro. A continuidade dos suplementos após essa data depende de o Presidente estender novamente o estado de emergência, o que provavelmente não saberemos até meados de julho.

Benefícios P-EBT para 2021-2022 - O estado distribuirá benefícios do P-EBT (sigla em inglês para Transferência Eletrônica de Benefício devido à Pandemia) para crianças em idade escolar que não puderam frequentar a escola durante o ano letivo de 2021-2022 por motivos relacionados à pandemia de COVID-19. As famílias elegíveis receberão, no dia 25 de maio, um pagamento P-EBT retroativo em seus cartões, que cobrirá as ausências de setembro de 2021 a abril de 2022. Os pagamentos das ausências do mês de maio serão distribuídos em 25 de junho e os pagamentos do mês de junho serão distribuídos em 25 de julho.

As famílias elegíveis receberão um dos três valores de P-EBT a seguir, por mês, por aluno, dependendo do número de ausências escolares justificadas relacionadas à pandemia de COVID-19, conforme determinado pelos distritos escolares:

- 1-5 ausências: \$21 por mês, por aluno
- 6-15 ausências: \$71 por mês, por aluno
- 16+ ausências: \$128 por mês, por aluno

As famílias continuarão a receber P-EBT no mesmo cartão que recebiam no passado. Se você perdeu ou descartou seu cartão P-EBT, você pode solicitar um novo no site <https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/pebt>

Alunos recém-qualificados receberão seus benefícios P-EBT em seu cartão EBT se receberem benefícios do Departamento de Assistência Transitória (DTA, pela sigla em inglês) - SNAP ou benefícios em dinheiro - ou receberão um cartão P-EBT se não receberem benefícios do DTA.

Se inscreva no SNAP pelo telefone!

A Our Neighbors' Table é parceira de divulgação do SNAP. Podemos ajudá-lo(a) a se inscrever no SNAP (vale-refeição) por telefone. Ligue para a Tress no número **978-388-1907, ramal 18**, para se inscrever, obter ajuda com alguma questão pendente do SNAP ou para que ela responda às suas perguntas sobre o SNAP.



Llame a
978-388-1907

Este projeto foi financiado, pelo menos em parte, com recursos federais do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA, pela sigla em inglês). Esta Instituição é um provedor de oportunidades igualitário. O logotipo do SNAP é uma marca de serviço do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos. O USDA não endossa quaisquer bens, serviços ou empreendimentos.

Inscrição para os Programas de Verão para Jovens

Amesbury: Recreação para Jovens em Amesbury (*Amesbury Youth Recreation*, ou AYR, pela sigla em inglês) - é preferível a inscrição online, no site AmesburyRec.com. Você também pode se inscrever pessoalmente, no Escritório de Recreação localizado em 68 Elm St., de segunda a quinta-feira, das 8h às 16h, e sexta-feira, das 8h às 12h. Não residentes podem se inscrever mediante uma pequena taxa adicional. Auxílio financeiro está disponível para alguns programas - ligue para a AYR pelo número (978) 388-8137.

Newburyport: o programa de verão dos Serviços para Jovens de Newburyport (*Newburyport Youth Services*) está aberto a residentes e não residentes. Inscrições pelo site

<https://newburyportma.myrec.com/info/default.aspx>

Bolsas de estudo podem estar disponíveis para residentes de Newburyport. Entre em contato com Trish Boeteng pelo e-mail tboeteng@cityofnewburyport.com ou pelo número 978-572-6189.

Continua na página 2

Mercado de Compras da Our Neighbors' Table e Locais e Hoários das Refeições Comunitárias

Refeição comunitária de quarta-feira à noite: Main Street Congregational Church Vestry Hall, 145 Main Street, Amesbury. Quarta-feira das 16h às 18h

Newburyport Market: Newburyport Senior Center, 331 High St., Newburyport. Quinta-feira, das 10h às 11h30

Amesbury Market: 194 Main St., Amesbury. Quarta-feira: das 10h às 13h e das 14h às 16h. Quinta-feira: 12h às 15h e 16h às 18h. Sexta-feira: 9h às 12h e 13h às 15h. Sábado: 9h às 13h

Salisbury Market: Salisbury Senior Center. 43 Lafayette Road, Salisbury. (Atendendo apenas os moradores de Salisbury) Quarta-feira, das 13h às 15h e sexta-feira, das 11h às 13h.

Heritage Towers & Vale Amesbury. (Atendendo apenas os moradores de Heritage Towers e Heritage Vale) na 1ª e 3ª quarta-feira do mês, das 9h30 às 10h30

Powwow Villa: Amesbury. (Atendendo apenas os moradores da Powwow Villa.) na 1ª e 3ª quarta-feira do mês, das 10h30 às 11h30

Os pedidos de compras podem ser feitos on-line ou por telefone até as 15h do dia anterior à retirada. Encomende os seus mantimentos no site: ourneighborstable.org/getfood

Notícias do Mercado

Seu número de telefone mudou recentemente? Caso tenha mudado, ligue para nosso escritório pelo número (978) 388-1907 para atualizar suas informações de contato.

Por favor, avise-nos se você não conseguir retirar seu pedido! Entendemos perfeitamente que os planos mudam às vezes. Agradecemos ser informados para que os voluntários não embalem suas compras.



Receita de Heather: **CINCO DE MAYO! MIGAS PARA O CAFÉ DA MANHÃ**

TEMPO DE PREPARO: 10 minutos

TEMPO DE COZIMENTO: 10 minutos

PORÇÕES: 5

INGREDIENTES:

- 4 colheres de chá de óleo de milho
- 12 tortilhas de milho de 6 polegadas
- 6 ovos batidos
- Sal e pimenta a gosto
- Queijo de taco/queijo misto mexicano ralado
- Salsa
- (opcional: abacate em cubos como cobertura)

INSTRUÇÕES:

PASSO 1: Aqueça o óleo em uma frigideira grande, em fogo médio-alto. Corte as tortilhas de milho em pedaços pequenos e frite-as na frigideira, mexendo sempre, até que comecem a ficar crocantes.

PASSO 2: Despeje os ovos e o queijo na frigideira com as tortilhas, mexendo até que o ovo esteja cozido. Tempere com sal a gosto e finalize com salsa. Sirva imediatamente.



Heather Paterson é a Gerente de Refeições da ONT. Suas receitas deliciosas convertem-se em refeições e estão disponíveis gratuitamente para retirada todas as quartas-feiras das 16h00 às 18h00, na Igreja Congregacional da Main Street, localizada no 145 da Main St, em Amesbury.

Telefones da linha direta de segurança/ emergência da comunidade

Violência doméstica: Jeannie Geiger Crisis Center, 978-388-1888, 24/7

Abuso de idosos (acima de 60 anos): Serviços de proteção a idosos, 800-792-5200, 24/7

Prevenção ao suicídio: Linha Direta de Prevenção ao Suicídio, 800-273-8255, 24/7

Abuso de deficientes: Comissão de Proteção de Pessoas com Deficiência, 800-426-9009, 24/7

Abuso infantil: Linha Direta de Emergência de Abuso Infantil, 800-792-5200, das 17h às 9h, de segunda a sexta, todos os fins de semana e feriados

Perfil do voluntário: Margie Larzelere



Margie Larzelere é voluntária há cerca de 5 anos na Refeição de Quarta-feira (*Wednesday Meal*). Ela vem todas as quartas-feiras de manhã com seu amigo Dene Turner para fazer pratos deliciosos e, desde o início da pandemia de COVID-19, embalá-los para entrega. Depois de se aposentar da carreira de professora, Margie queria encontrar uma maneira de retribuir à comunidade. Ela viu histórias sobre o impacto da ONT no Newburyport Daily News e ficou impressionada com a missão e o foco na segurança alimentar. No futuro, Margie espera ter mais interação com os convidados do ONT, "Seria realmente como completar um círculo, ver as pessoas que recebem a comida que eu ajudo a preparar toda semana".

Margie cresceu em Kalamazoo, Michigan, em uma família que valorizava ajudar os outros em sua comunidade. "Em retrospecto", diz ela, "vejo o efeito que isso teve na minha carreira de professora. Eu sempre tentei estar presente para as crianças de maneiras diferentes." Mais tarde, ela voltou sua energia para o voluntariado em sua biblioteca local, e na Refeição de Quarta-feira com o ONT. Margie estudou na Boston University, e começou a dar aulas em Groveland, Massachusetts, depois de se formar. Em seu tempo livre, ela gosta de passear com sua cadela, Nina, na praia ou na floresta. Ela gosta de jardinagem, ler, assistir bons filmes e sair com a família de sua filha.

Margie, muito obrigado por tudo que você faz pela comunidade!



Inscrição a los programas de verano para jóvenes continúa

Boxford: programa durante as férias de verão do Programa Boxford Park para crianças que estão ingresando nas séries K-6 (jardim de infância à 6ª série), localizada na Cole Elementary School em Boxford. Inscrições abertas em breve pelo site parkprogram.org. Entre em contato com Leanne Mihalchik pelo número, 978-887-6000. Desconto disponível para inscrições feitas até 30 de maio. O Programa de Conselheiro em Treinamento (*Councilor in Training*) está disponível para crianças que iniciam a 7ª série.

West Newbury: As inscrições para o programa de verão já estão abertas no site westnewburyma.myrec.com. O programa será realizado na Page School, para crianças que estão ingressando nas séries 1ª a 7ª. As crianças mais velhas, que estão ingressando nas 8ª e 9ª séries, podem participar como Conselheiros em Treinamento

Georgetown: o Penn Brook Adventure Camp está localizado na Penn Brook School, em Georgetown, MA. Aberto a todas as crianças de Georgetown que estão ingressando nas séries 1ª a 6ª. Inscreva-se online pelo site <https://sites.google.com/site/pennbrookacademy/>. Estão disponíveis descontos para famílias com mais de uma criança, e programas de Conselheiro em Treinamento. Entre em contato com Elizabeth Carroll: carrolle@georgetown.k12.ma.us, 978-352-5785 ext. 2013.

Salisbury: O Clube de Meninos e Meninas de Lower Merimac (*Lower Merrimac Boys and Girls Club*) oferece programas de verão durante todo o dia para todas as idades - atendendo principalmente a Salisbury, Amesbury e Newburyport, mas aberto a residentes de todas as áreas vizinhas (sem restrição por residência). Inscreva-se no site bgclmv.org ou ligue para 978-462-7003.

South Hampton: programas durante as férias de verão, de uma semana de duração, oferecidas aos alunos que estão atualmente nas séries 5ª a 8ª, durante a semana de 20 de junho de 2022, das 8h ao meio-dia. Inscreva-se pelo site sst.sau16.org. Atendimento por ordem de chegada. Entre em contato com Brenda Schrempf pelo número 775-8461 ou pelo e-mail bschrempf@sau16.org

Distrito Escolar de Triton (Newbury, Rowley, Salisbury): Sessões de duas semanas oferecidas nas Escolas Primárias de Salisbury & Newbury (SES e NES, respectivamente, pelas siglas em inglês) e na Pine Grove School (PGS, pela sigla em inglês). Inscreva-se online: tritonschools.org/students-parents/before-after-school-programs/
Contatos: SES: Diane Appolloni 978-463-5852 x4175; PGS: Stacy Neary-978-948-2520 x2135; NES: 978-465-2397.

Groveland: O Programa de Recreação no Verão em Groveland (*Groveland Summer Recreation Program*) tem um programa de 8 semanas para crianças que estão ingressando nas séries 1ª a 7ª, realizado na Bagnell Elementary School. O Programa de Conselheiro em Treinamento está disponível para crianças que estão ingressando na 8ª série até os 15 anos. (Elegível para cargos remunerados aos 16 anos). Auxílio financeiro disponível para aqueles que se qualificam. Inscreva-se no site activekids.com e busque "Groveland Summer Recreation Program" ou envie um e-mail para grovelandsummer@gmail.com.